

# カシーナ マコンド

文学音読振興 ナショナル センター

Borgata Madonna della Rovere, 4 - 10020 Riva Presso Chieri (TO) - Italia - 電話 (0039) 011 / 94 68 397  
info@cascinamacondo.com - www.cascinamacondo.com

## 第5回イタリア語俳句国際コンクール2007年公示

すべての参加者はイタリア語で5-7-5の韻を正しく踏んだクラシックの俳句3首まで応募出来ます

### 個別セクション

外国人応募者は イタリア語の俳句に母国語の俳句を添えて下さい  
イタリア人応募者は イタリア語の俳句と共に方言の訳を添える事も出来ます

### 団体セクション

あらゆる種類の学校、イタリア又は外国にかかわらず、あらゆるカテゴリーのグループ、クラス  
団体 法人 協会 ハンデイキャップ団体 CST ボランティア活動団体名で参加可能

応募作品は電送された物だけとします

サイトの中の規定用欄に書き込み [www.cascinamacondo.com](http://www.cascinamacondo.com) に

2007年5月31日までに送信して下さい

韻の踏み方や俳句の特徴などはカシーナマコンドのサイトで調べる事が出来ます：

“Manifesto della Poesia Haiku in Lingua Italiana”

### 賞

個別セクションから57首 団体セクションから57首が選択され それらの俳句は  
カシーナマコンド出版の“俳句 俳句”と言う双書に発表されます。又同じものが  
株式会社XIXAによって小売される1千万個の砂糖小袋に掲載されます

—すべての入賞者に証明書が渡されます—

—個別セクション：1等賞 最高級楽焼茶碗、俳句の本  
2等賞、3等賞 高級楽焼茶碗、俳句の本

—団体セクション：1, 2, 3等賞 楽焼賞牌、俳句の本

授賞式は2007年11月25日 日曜日に カシーナマコンドで行われます  
式当日 賞品の楽焼の窯入れ —ビデオ 写真の映写 国際ビデオ俳句コンクール De Art  
Multimedia の2007年版

応募規定に叶った全ての俳句はカシーナマコンドのサイトで一般市民も見ることが出来  
皆様自身の評価を寄せる事が出来ます

(皆様の評価が審査員による同点の場合に有用な参考になるでしょう)

購読料は一切掛かりません

厳選された審査員のメンバーは：アレッサンドロ ガッロ、アネッテ セイメー、アントネッラ フィリッピ、エリザベッタ  
ブオヴォ、ファビア ビンチ、ファブリツィオ ヴィルジリ、ジョルジョ ガッゾロ、ミケレ ベルトロット、ピエトロ タルタメッラ

tela d'autunno  
l'odore dei cavalli  
a punto erba

秋織れば  
馬の香に  
草模様

(ピエトロ タルタメッラ)

(石田 すが子 翻訳)

Sponsorizzano il Concorso Internazionale di Poesia Haiku in Lingua Italiana di Cascina Macondo  
Patrocinio Comune di Riva Presso Chieri: [www.comune.rivapressochieri.to.it](http://www.comune.rivapressochieri.to.it), De Art Multimedia Edizioni: [www.deart.org](http://www.deart.org),  
Ditta Xixa bustine di zucchero: [www.xixa.it](http://www.xixa.it), Industria Ceramica Vicentina Srl: [www.ceramicavicentina.it](http://www.ceramicavicentina.it),  
AirStar Sorrisi Randagi: [www.sorrisirandagi.it](http://www.sorrisirandagi.it), Cogest M&C-Business & Travel: [www.cogest.info](http://www.cogest.info),  
Filmdubsters: [www.ivodepalma.it](http://www.ivodepalma.it), De Giorgi Advertising: [www.degiorgi-adv.com](http://www.degiorgi-adv.com),  
Scuola di Cirko Paolo Stratta: [www.scuoladicirko.it](http://www.scuoladicirko.it), Edoardo Burlini, Gruppo Piotta

(Grazie per avermi appeso qui in questo tuo spazio sacro)